

A.L. 228 ta' 1-1998

ATT DWAR IL-KONTROLL FUQ IL-KAMBJU
(KAP. 233)

Ordni ta' 1-1998 li jemenda l-Ordni dwar il-Kontroll
fuq il-Kambju

BIS-SAHHA tas-setghat moghtija bl-artikoli 36 u 38 ta' l-Att dwar il-Kontroll fuq il-Kambju, f'dan l-Ordni msejjah "l-Att", il-Ministru tal-Finanzi ghamel l-ordni li ġej:-

1. (1) Dan l-ordni jista' jissejjah l-Ordni ta' 1-1998 li jemenda l-Ordni dwar il-Kontroll fuq il-Kambju, u għandu jinqara u jiftiehem haġa waħda ma' l-Ordni ta' 1-1973 dwar il-Kontroll fuq il-Kambju, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjah "l-ordni prinċipali".

Titolu u bidu fis-sehh.

A.L. 9 ta' 1-1973.

(2) Dan l-ordni għandu jitqies li beda jsehh fl-1 ta' Ottubru, 1998.

2. Minflok l-artiklu 1A ta' l-ordni prinċipali għandu jidhol dan li ġej:

Jissostitwixxi l-artiklu 1A ta' l-ordni prinċipali.

"Dikjarazzjoni ta' "investiment barra minn Malta" taht l-art. 2 (1) ta' l-Att.

1A. L-investiment li ġej hu dikjarat li hu investiment barra minn Malta: —

Att XVII ta' 1-1998.

(a) polza ta' assigurazzjoni fi klassi III, *linked long term*, speċifikata fit-Tieni Skeda li tinsab ma' l-Att ta' 1-1998 dwar il-Kummerċ ta' l-Assigurazzjoni, li tkun imfissra fi flus; u

(b) polza ta' assigurazzjoni fi klassi I, haġja u vitalizju, klassi II, żwieġ u twelid, klassi IV, saħha permanenti, klassi VI, fidi ta' kapital, jew klassi VII, amministrazzjoni ta' fond ta' pensjonijiet, speċifikata fl-imsemmija Skeda li tkun imfissra fi flus barranin u tinhareġ minn assiguratatur li jkun qiegħed leġittimament imexxi f'Malta l-kummerċ ta' l-assigurazzjoni fit-tul."

B 1856

Jissostitwixxi
l-artiklu 6 ta'
l-ordni prinċipali.

3. Minflok l-artiklu 6 ta' l-ordni prinċipali ghandu jidhol dan li
gej:

“Eżenzjonijiet
mill-artikolu
29 ta' l-Att.

6. Is-subartikolu (1) ta' l-artikolu 29 ta' l-Att ma
ghandux japplika ghal:—

(a) polza ta' assigurazzjoni li hi investiment barra
minn Malta;

(b) polza ta' assigurazzjoni li tkun imfissra f'liri
Maltin li tinhareġ minn persuna mhux residenti li jkun
qiegħed leġittimament imexxi f'Malta l-kummerċ ta' l-
assigurazzjoni fit-tul.”.